

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 juin 2012

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord
entre le Gouvernement du Royaume
de Belgique et le Gouvernement
de la République française
pour le développement de la coopération
et de l'entraide administrative
en matière de sécurité sociale,
fait à Paris le 17 novembre 2008**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Roel DESEYN**

SOMMAIRE

Page

I. Exposé du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	4
III. Votes	5

Document précédent:

Doc 53 **2250/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 juni 2012

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Akkoord
tussen de Regering van het Koninkrijk
België en de Regering van de Republiek
Frankrijk voor de ontwikkeling
van de samenwerking en van de wederzijdse
administratieve bijstand
op het gebied van de sociale zekerheid,
opgemaakt te Parijs op 17 november 2008**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Roel DESEYN**

INHOUD

Blz.

I. Toelichting van de vertegenwoordiger van de vice- eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken.....	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	5

Voorgaand document:

Doc 53 **2250/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhail Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquellaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>	PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>	COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.lachambre.be</i> <i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>Bestellingen:</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.dekamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 19 juin 2012.

I. — EXPOSÉ DU REPRESENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, indique que, sur la base du règlement 1408/71 (CEE) du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, la Belgique et la France ont signé, ce 17 novembre 2008 à Paris, un accord de coopération en matière de sécurité sociale. Cet accord est destiné à réduire la fraude, les erreurs et les abus et à garantir l'efficacité des droits sociaux. Cet accord-cadre fixe les droits et obligations des parties contractantes. Les mesures de détail feront l'objet d'arrangements administratifs conclus entre ministres concernés, ceci afin d'offrir l'environnement juridique nécessaire aux institutions de sécurité sociale des deux États leur permettant ainsi de régler l'aspect opérationnel de la coopération par la conclusion de conventions.

Cet accord international, qui prévoit une coopération maximale entre les États parties, permet ainsi:

— l'échange de flux de données entre les deux pays dans le respect strict des garanties de la protection de la vie privée;

— une coopération optimisée concernant la vérification de l'octroi des prestations sociales;

— l'échange d'agents en vue d'effectuer des contrôles sur le territoire de l'autre partie;

— l'instauration d'une chambre de médiation pour connaître par la voie du règlement amiable de tous problèmes d'interprétation liés au détachement;

— une procédure d'*exequatur* permettant la reconnaissance et l'exécution des décisions judiciaires ou

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 19 juni 2012.

I. — TOELICHTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken legt uit dat, op basis van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, hebben België en Frankrijk op 17 november 2008 in Parijs een samenwerkingsakkoord inzake sociale zekerheid ondertekend. Dit akkoord heeft tot doel fraude, fouten en misbruiken tegen te gaan en de doelmatigheid van de sociale rechten te waarborgen. Dit raamakkoord stelt de rechten en plichten van de overeenkomstsluitende partijen vast. Voor de gedetailleerde maatregelen zullen er tussen de betrokken ministers administratieve schikkingen worden afgesloten, om zo de instellingen van sociale zekerheid van de beide Staten het nodige juridische kader te bieden waarbinnen ze het operationele aspect van de samenwerking kunnen regelen door onderling overeenkomsten af te sluiten.

Dit internationale akkoord voorziet in een maximale samenwerking tussen de overeenkomstsluitende Staten en maakt het aldus mogelijk:

— om gegevensstromen uit te wisselen tussen de beide landen, met strikte inachtneming van de waarborgen inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

— om de samenwerking te optimaliseren voor de controle op de toekenning van sociale uitkeringen;

— om personeelsleden uit te wisselen voor het uitvoeren van controles op het grondgebied van de andere partij;

— om een bemiddelingskamer op te richten om alle interpretatieproblemen inzake detachering in der minne te kunnen regelen;

— om een *exequatur*-procedure in te voeren die het mogelijk maakt om de definitieve gerechtelijke of

administratives définitives en matière de récupération de cotisations sociales ou de prestations sociales indues.

Pour la France comme pour la Belgique, c'est la première fois qu'un accord prévoit la transmission et le croisement de fichiers entre deux pays pour lutter contre la fraude.

Afin de s'assurer de l'effectivité de l'accord conclu, ce dernier prévoit la mise en place d'une commission mixte composée, d'une part, pour le gouvernement du Royaume de Belgique, pour le compte du ministre des Affaires sociales, du Président du Comité de Direction du SPF Sécurité Sociale ou préposé(s), et pour le compte des institutions publiques de sécurité sociale, du Collège des administrateurs généraux qui désignera ses représentants, et d'autre part, pour le gouvernement de la République française, du représentant des autorités compétentes. Cette commission, dont la composition et le fonctionnement seront réglés par voie d'arrangement administratif, sera chargée entre autres d'assurer le suivi de l'accord, de relever les difficultés liées à sa mise en œuvre, d'établir des plans d'actions, etc.

II. — DISCUSSION

M. Roel Deseyn (CD&V) observe que le présent accord est très important, particulièrement pour les personnes occupées dans le secteur public pour lesquelles subsistaient de nombreuses incertitudes concernant le calcul des cotisations sociales et de la pension.

Le membre se réjouit également du renforcement d'EURES, le portail européen sur la mobilité de l'emploi, qui peut assister les travailleurs frontaliers pour tous les problèmes auxquels ils sont confrontés en matière de sécurité sociale.

Il espère que l'accord pourra rapidement trouver à s'appliquer.

administratieve beslissingen inzake de invordering van sociale bijdragen of de terugvordering van onverschuldigde sociale uitkeringen te erkennen en uit te voeren.

Zowel voor Frankrijk als voor België is het de eerste keer dat een akkoord voorziet in de uitwisseling en de kruising van bestanden tussen twee landen om fraude te bestrijden.

Om de doeltreffendheid van het afgesloten akkoord te waarborgen, voorziet het in de invoering van een gemengde commissie samengesteld, enerzijds, voor de regering van het Koninkrijk België, voor rekening van de minister van Sociale Zaken, uit de Voorzitter van de FOD Sociale Zekerheid of zijn aangestelde(n) en voor rekening van de openbare instellingen van sociale zekerheid, uit het College van administrateurs-generaal dat zijn vertegenwoordigers zal aanduiden en, anderzijds, voor de regering van de Franse Republiek, uit de vertegenwoordiger van de bevoegde overheden. Deze commissie, waarvan de samenstelling en de werking zullen worden geregeld bij administratieve schikking, zal onder andere belast zijn met de opvolging van het akkoord, het oplossen van de moeilijkheden bij de uitvoering van het akkoord, het uitwerken van actieplannen, enz.

II. — BESPREKING

De heer Roel Deseyn (CD&V) stipt aan dat dit samenwerkingsakkoord uitermate belangrijk is, en dan vooral voor wie bij de overheid werkt en voor wie nog heel wat onzekerheid heerst in verband met de berekening van de sociale bijdragen en de pensioenbijdragen.

Voorts toont de spreker zich verheugd over de versterking van EURES, het Europees portaal voor beroeps-mobiliteit. Dat portaal kan de grensarbeiders van nut zijn bij alle moeilijkheden op het stuk van sociale zekerheid.

De heer Deseyn hoopt dat dit samenwerkingsakkoord snel uitvoering krijgt.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Roel
DESEYN

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Roel
DESEYN

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA